

## Yahudáay Kágad

<sup>1</sup> Cha Ákubay brát, Issáay hezmatkár,\* Yahudáay némagá,

pa hamá gwánk jatagénán ke Hodáén Petá dóst ant o pa Issá Masihaygi gón sharrén pahrézé dárag butagant. <sup>2</sup> Shomay sará rahmat, sohl o ásudagi o mehr gésh o géshter bát.

### *Drógén ostádáni ásar o ákebat*

<sup>3</sup> Oo dordánagán! Wáhagdár atán pa shomá hamá rakkagay bárawá benebisán ke má sajjahén áiy sharikdár én. Bale man zalurat dist ke gón é chizzáni nebisagá, shomay delá shawk pédá bekanán tán pa hamá báwará johd bekanét ke yak randé palgártagénán† dayag butag o tán abad gón máshomá góna bit. <sup>4</sup> Chiá ke lahtén anchén mardom chérokái shomay nyámá potertag ke wati béhodáiy sawabá cha pésará mayárig kanag butagant. Á Hodáay rahmatán tába dayant o pa wati bénangén kár o wáhagán káresha bandant o may yak o yakdánagén Wájah o Hodáwand, Issá Masihá namannant.

<sup>5</sup> Shomá é sajjahén chizzán sarpad butagét o zánét, bale lóthán shomará tahtál perrénán ke Hodáwandá yak baré wati kawm cha Mesrá rakként, bale á ke bébáwar atant randterá

---

\* **1:1** 1:1 Asligén Yunáni nebeshtánka gwashit: “golám”. † **1:3** 1:3 “Palgártagén” hamá mardom ant ke gón Issá Masihay hóna cha wati gonáhán shódag o pák kanag butag o é dhawlá pa Hodáyá dar chenag butagant.

gár o bégwáhi kortant. <sup>6</sup> Áiá hamá préshtag ham tán dádrasiay‡ mazanén róchá tahárókiá gón abadmánén zamzilán bastagant ke wati ehtiáray borz o bolandén kadresh nazánt o wati jágahesh yalah dát. <sup>7</sup> Hamé paymá, Sodum o Gomurah o kerr o gwaray shahráni mardom, ke hamáyáni dhawlá bénangiesh kort o nárahbandén wáhagáni randá kaptant, abadi ásá dawr dayag butant tán pa degarán dars o ebrat bebant.

<sup>8</sup> Anchosh, gón é sajjahén sargwastáni zánagá, hamá mardom ke wati wábáni tahá zendag ant, wati jesm o jáná palit o gandaha kanant, ehtiára namannant o ásmáni zórmandán sobakk o béezzata kanant. <sup>9</sup> Tantaná mazanén préshtag Mikáilá, á wahdá ke Mussáay jónay bárawá gón Shaytáná yak o doi kort, é tahm o joryat néstat ke Shaytáná sobakk o mayárig bekant. Tahná gwashti: “Hodáwand tará sezá bedayát.” <sup>10</sup> Bale é, hamá chizzáni sobakki o béhormatiá kanant ke áyáni bárawá heccha nazánant. É mardom násarpad o bészobánén jánwaráni paymá, wati sareshtay§ randá kapant o é paymá gár o bégwáha bant.

<sup>11</sup> Bazhn o apsóz pa áyán! Chiá ke Káenay\* ráhá rawant o wati suttáni padá Balyámay gomráhiá kapant o Kórahay† sarkashiá bérána bant. <sup>12</sup> É mardom, shomay pormehrén

---

‡ **1:6** 1:6 Dádrasi, bezán hakkén paysalah, hamá shawr ke cha dádghána kayt, dáwari. § **1:10** 1:10 Saresht, bezán báten, fetrat, jawhar. \* **1:11** 1:11 Káen hamá Kábil ent ke wati bráti kosht. † **1:11** 1:11 Kórah Mussáay zamánagay mardomé at.

báwarmandi diwánán, wahdé pa béparwáhi gón shomá horigá waráka warant pa shomá bannámi o pólengé bant. É hamá shopánk ant ke tahná wati jenday pazzór kanagay randá ant. Hamá béhawrén jambar ant ke gwátesha bárt. Hamá dhokkáli‡ drachk ant ke bébar o bérissbag ant o do bar mortagant. <sup>13</sup> É zeray hamá mastén chawl o mawj ant ke wati sharmnákén káráni kap o gajján dara réchant. Hamá gesar o sargardánén estár ant ke tahárterén tahároki áyáni abadi ásar o ákebat ent.

<sup>14</sup> Hannuh ke Ádamay haptomi nasl o padréch at, esháni bárawá chosh péshgóia kant o gwashit: “Hodáwand gón wati lakkáni lakkén palgártagénána kayt, <sup>15</sup> tán sajjahénáni dadrasiá bekant o é béhodáén nábawarán pa áyáni sajjahén gandahkárián o pa hamá sajjahén sellén habarán ke é bebáwarén gonahkárán áiy helápá gwashtagant, mayárig bekant.” <sup>16</sup> É mardom, gellahgozár, irázger o wati badkári o sellén wáhagáni boddhetagén ant, pa wat pahra bandant o pa wati nap o suddán gón cháplusi o charpzobáni mardomán satá kanant.

### *Báwaray sará mohr óshtag*

<sup>17</sup> Ji, oo dordánagán! Shomá may Hodáwand Issá Masihay kásedáni péshgóián wati yátá bedárét <sup>18</sup> ke shomará gwashtesh: “Goddhi zamánagá, anchén rishkand kanók wadia bant o káyant ke wati béhodái o sell o badén wáhagáni

---

‡ **1:12** 1:12 Asligén Yunáni nebeshtánka gwashit: “érahti”.

randgir ant.” <sup>19</sup> É, donyái mardom ant, cha Hodáay Ruhá zebahr<sup>§</sup> ant o jetái dawra dayant.

<sup>20</sup> Bale oo dordánagán! Shomá watá cha pák o béaybén imáná mohr o mohkam bekanét o gón Pákén Ruhay madatá dwá belóthét.

<sup>21</sup> Watá Hodáay mehráni sáhegá bedárét o may Hodáwandén Issá Masihay rahmatay entezár o wadará bebét ke shomará pa namiránén zendá sara kant.

<sup>22</sup> Gón á lahténá ke dodel ant mehrabán bebét, <sup>23</sup> lahténá cha ásá bekašshét o berakkénét o dega lahténá rahmat pésh bedárét bale gón tors o larz o cha áyáni jámagán ham naprat bekanét ke áyáni jesmá palit kortagant.

### *Satá o saná*

<sup>24</sup> Hamáíá, ke shomará cha thagal warag o kapagá mohr dáshta kant o béayb o gón mazanén shádmánié shomará wati porshawkatén dargáhá bort o sar korta kant, <sup>25</sup> may yakk o yakdánagén Hodá o rakkénóká, cha may Hodáwand Issá Masihay wasilahá, cha azal, annun o tán abad shán o shawkat o wák o kodrat berasát! Anchosh bát. Ámin.

---

§ 1:19 1:19 Zebahr, bezán bébahr.

**Balóchi Balochi**  
**Latin version of the Balochi Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Balochi, Southern

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
bd42840d-f6ae-537b-95db-adaaa3efeb6c